

# НАРОДЫ ПОЛЬШИ



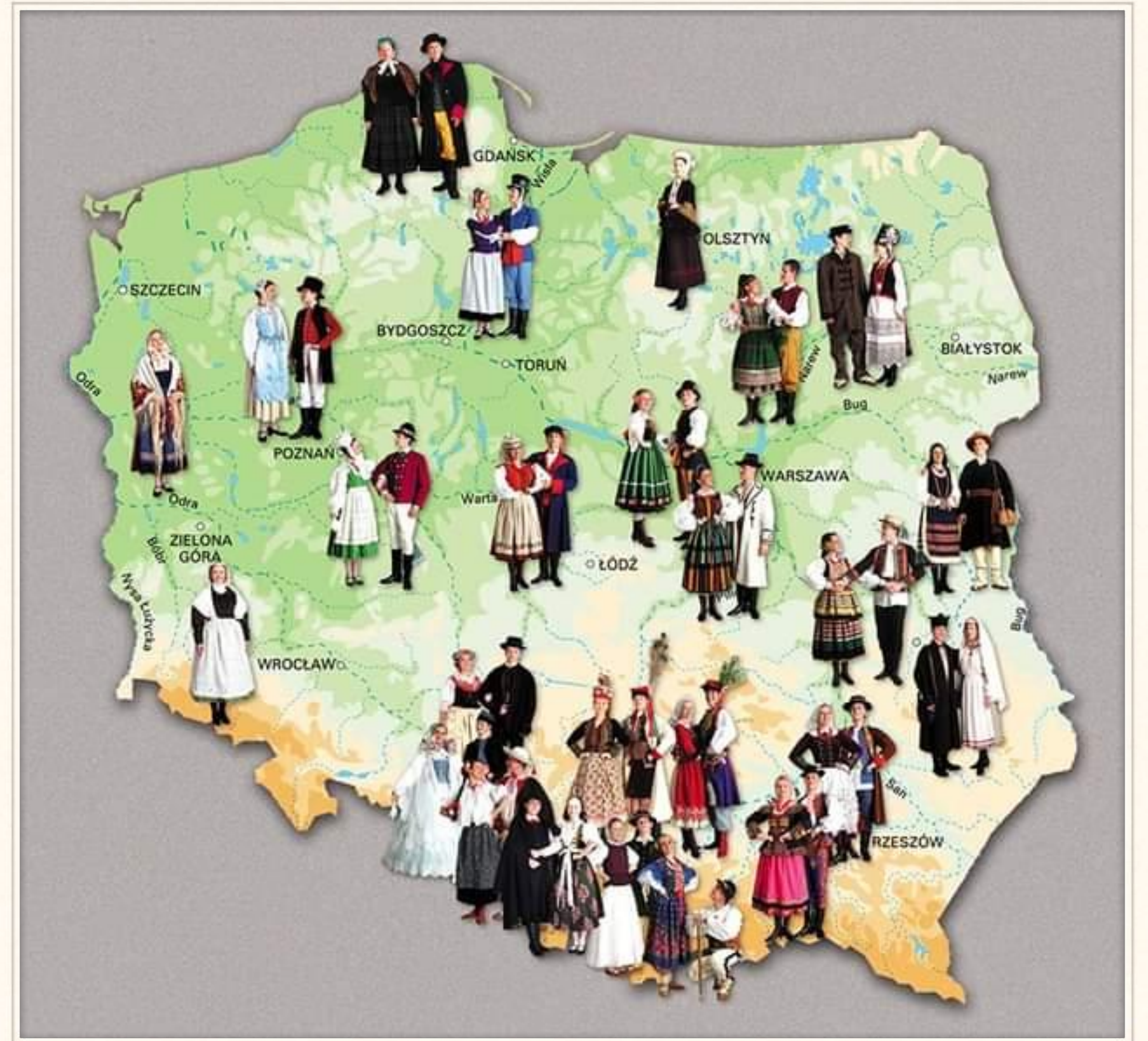
Polska ludowa



# КТО ГДЕ ЖИВЕТ?

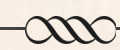
- Лемки
- Кашубы
- Гурали
- Куявяне
- Тостоки
- Татары
- Краковяки

- Граница с Украиной
- Среднее течение Вислы
- По Варте, Великопольское воеводство
- Подляшье
- Поморье
- Татры
- Малая Польша



# ЛЕМКИ ŁEMKOWIE

История: по одной из версий — это потомки переселенцев Валахов (восточно-романские племена), которые поселились на территории украинских Карпат



Язык: диалект на стыке польского и украинского  
Исторически каждое селение имело свою лексику и специфические грамматические конструкции, что сделало невозможным появление единого литературного языка



Самая восточная субэтническая группа  
Самоназвание — русины

# ОСОБЕННОСТИ НАРОДНОЙ КУЛЬТУРЫ ЛЕМКОВ

Na styku folklorów Ukrainy, Słowacji, Węgier i Polski powstała oryginalna i wpadająca w ucho muzyka.



Typowa łemkowska kapela składa się ze skrzypiec, basów (instrumentów spotykanych na całej góralszczyźnie), jak również z cymbałów

# STRÓJ



# АРХИТЕКТУРА



Деревянная церковь в селе Овчары, 1653

г.

# КАШУБЫ KASZUBI

Самое самостоятельное этническое  
меньшинство







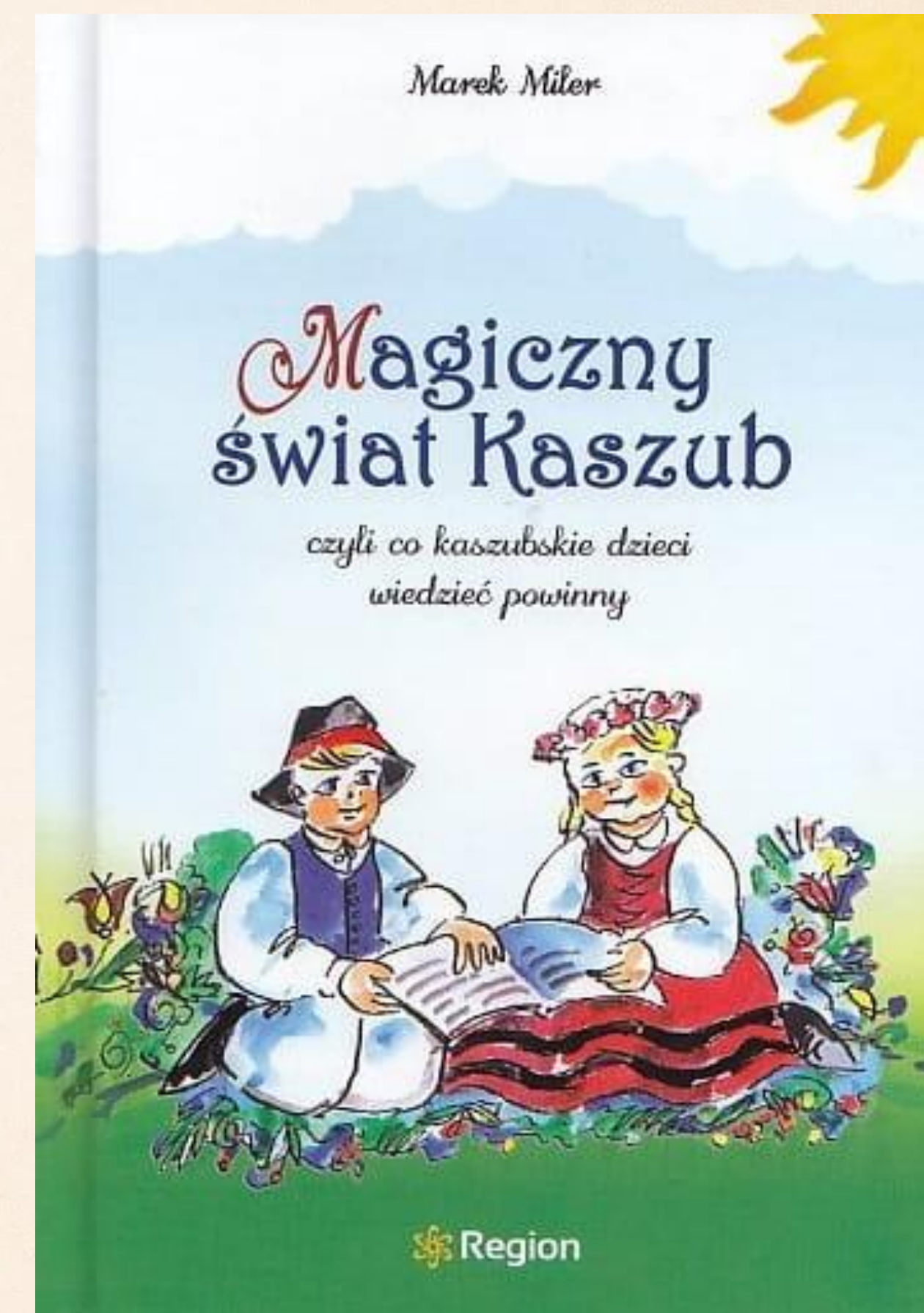


# ОСОБЕННОСТИ НАРОДНОЙ КУЛЬТУРЫ КАШУБОВ



# ТЕНДЕНЦИИ К САМОСТОЯТЕЛЬНОСТИ

- Кашубский язык/диалект
- Факультативное изучение языка в школах Поморья



# КАШУБСКИЙ ДИАЛЕКТ

- Stëcznik [стэчник] январь
- gromicznik [громичник] февраль
- strumiannik [струмянник] март
- ÷żëkwìôt [ўжэквьўот] апрель
- mój [мўой] май
- czerwińc [червиньц] июнь
- lëpińc [лэпиньц] июль
- zélnik [зыйльник] август
- séwnik [сыйвник] сентябрь
- rujan [руян] октябрь
- smùtan [смўутань] (lëstopadnik [лэстопадник]) ноябрь
- gòdnik [гўэдник] декабрь

# Фразеологический словарь В.И.Ермолы

- krasc jak łasëca
- złi jak łasëca
- z p'eca na łeb
- łësi jak rek
- jic do ŁÒŽkov'ic
- jeden šed v malënë, a drëg'i v kalënë
- m'ec rące z masła
- m'ec mëš na žołqdku
- M'ec młin v głov'e

# СТИХОТВОРЕНИЕ НА КАШУБСКОМ

## Cenôwa

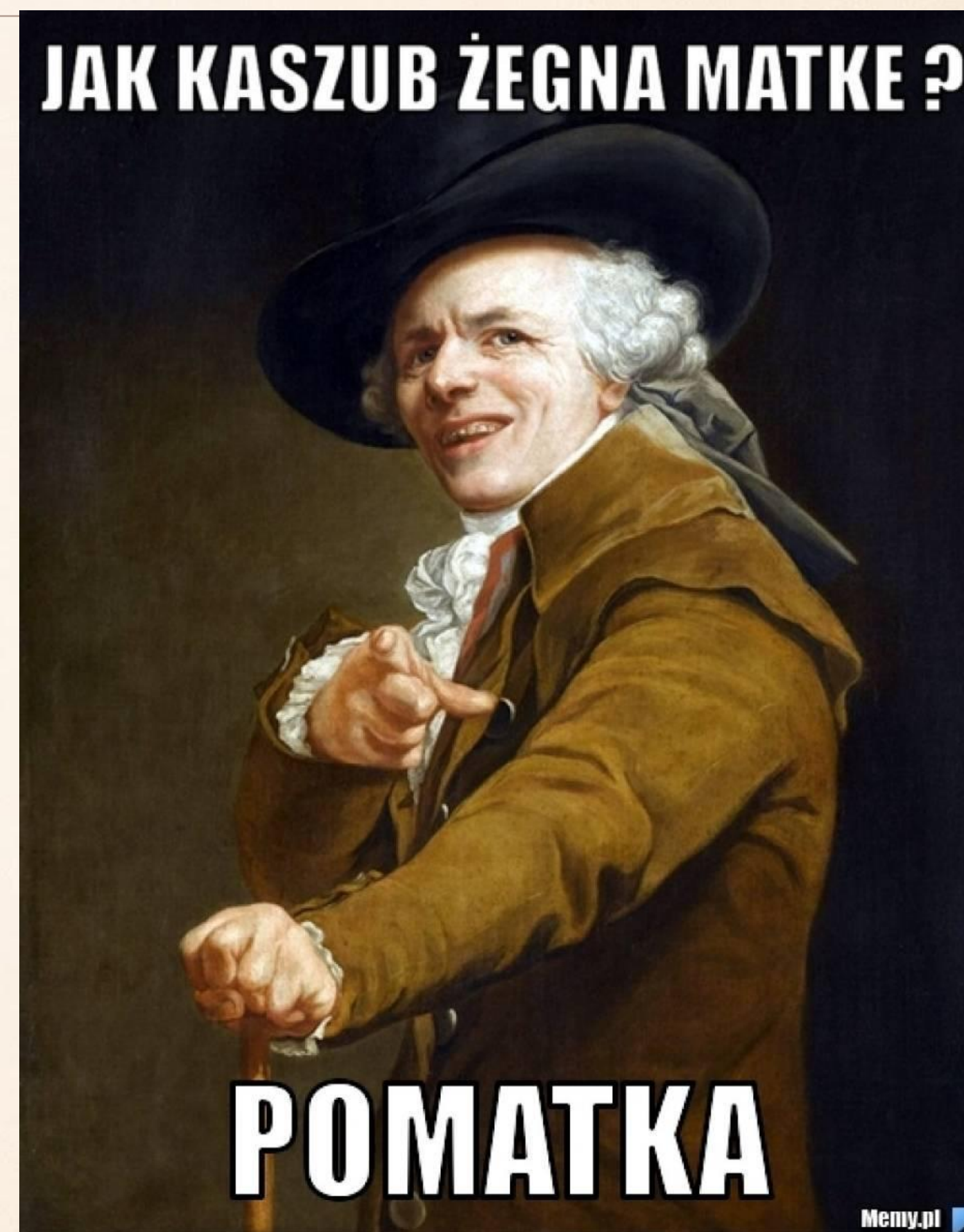
Chòcò ce ni ma, dôwno jes w grobie,  
Diade tam miru nie dadzą tobie!  
Chto leno drogą mimò tam biezi,  
Cëskò ész kamién, gdzie tëlé jich lezi!

Czë to ju nigdë zelonò trôwa,  
Nie skrëje krziwdë kamianny wól?  
Czë leno w zgardze rosnąc mô słôwa,  
Za to, zes serce le kaszëbsczé miól?

Chòcò tam z dôla wrzôsczi mie gònią,  
Do twòjich prochów sã nie bòjã przinć,  
Dobrze jò czëjã, na darmò móniã,  
Diade sã tobie nasz nôlezi wińc! – – 173

# ŻARTY I MEMY

- Kaszub siedzi w autobusie i wchodzi zakonnica. Usiadła na jego czapce kiedy ten chciał wychodzić i mówi:  
- Hej ksiądz - samica, weź swoja życa, bo ja chce moja myca!



# STRÓJ



*strój kaszubski*





# ГУРАЛИ GORALE



# KULTURA



- Вплоть до 20 века музыка и песни не записывалась, поэтому в разных районах гор песни могут сильно отличаться
- Основные мотивы — любовь, быт, описание горных пейзажей
- Музыкальные инструменты — *gęśle*, *basy*, *dudy*, *fujarki*, *piszczałki*
- Два вида танцев. *Taniec góralski* и *taniec zbójnicki*

# . TANIEC ZBÓJNICKI



# TANIEC GÓRALSKI



# STRÓJ



1. Kapelusz — неотъемлемая часть мужского костюма. Всегда черного цвета из плотного непромокаемого материала. Перья и ленточки говорят о статусе владельца
2. Куртка может быть разных цветов, белая — на свадьбу
3. Ботинки чаще из грубой кожи, летом — открытые или плетеные

# КУЯВЯНЕ

Сильно отличаются от  
народов, окружающих  
Куявию, из-за  
специфических говоров

Известный польский этнограф Адам  
Фишер считал, что эта этническая группа  
— переходная на сопредельных  
территориях Великопольши, Мазовии и  
Поморья



Южная часть Куяво-Поморского  
воеводства

# КУЯВСКИЕ ГОВОРЫ

- Нет характерного для этого региона мазурения
- Сохраняют звонкость w в сочетаниях kw, tw, sw
- Иное окончание глаголов 1 лица множественного числа
- Северное влияние

# ТОСТОКИ



Пойма реки Варты. Несколько гимн и сел





- Название народности происходит от диалектного слова, обозначающего бедного крестьянина-жителя неплодородных земель



КШИКОСЫ

- Тостоки сохраняют этническую идентичность: используют самоназвание, поддерживают диалект и сохраняют некоторые традиции.

Zespół pod nazwą "Tośtoki" założyli mieszkańcy wsi już w 1945 roku



# КРАКОВІАСУ КРАКОВЯКЕ

Малая Польша, Краков





Fot. Ryszard Cabala



P. Stachewicz p.ox.

PANNA MŁODA — KRAKOWIANKA  
LA FIANCÉE, ENVIRONS DE KRAKÓW

# ТАНЕЦ «КРАКОВЯК»



# ТАТАРЫ



Населяют восточную часть Польши с конца 14 века



# ИСТОРИЯ

- В Великом княжестве литовском осели с 14 века в районе городов Вильно и Гродно
- Искали убежища во время междоусобных войн в Золотой орде (например, хан Тохтамыш бежал в Литву после победы Тимура-Тамерлана )
- В последствии составили большую часть конной армии Речи Посполитой; образовалась татарская шляхта



# КУЛЬТУРНАЯ ЖИЗНЬ

- Быстро ассимилировались с местным населением => язык приобрел много белорусицизмов и полонизмов
- Для религиозной литературы использовался арабский белорусский алфавит (книги написанные на таком языке называются китабы)

ياؤ مايم يرله فوود يو  
هادو و فاپ هود او د هود او چفلم  
چوان طاؤ او لف پو پير پ او  
دو مباي پو ف ياد د و ا ز پ د  
بقا امو يو هوله يو پ او ل ه د  
ا د د ف پو طونقا شطوب نظاما  
موثله اصلمع نظام پاپير تا دوع  
امحا واي تاود او و نب نظام  
و بشره ملاقات اطلاقا وا پير  
ها و ا د



# КУЛЬТУРНАЯ ЖИЗНЬ



Мечеть в [Бохониках](#)



Taniec tatarski mal. [Juliusz Kossak](#)

# СОВРЕМЕННОСТЬ

- Проживают на территории Подляшья.
- Выпускается 2 газеты: «Życie Tatarskie» – раз в два месяца и «Przegląd Tatarski» – раз в квартал.
- По телеканалу TVP Białystok отдельным выпуском идут Татарские новости

